

TABLE OF CONTENTS №2 (108)/2016

DISTANCE LEARNING

- Anti-D-immunoprophylaxis in the outlook of the obstetrician-gynecologist
L.G. Nazarenko10

TOPICAL ISSUES

- The course of pregnancy and childbirth in women – forced migrants Shupik
S.I. Zhuk, O.D. Shchurevska16
- Optimization of tactics of conducting pregnancy for prevention of preterm birth
Y.A. Dubossarskaya, V.V. Lebediuk20
- Algorithm for diagnosis of diseases associated with cervical human papillomavirus infection from PAP test, systems of Bethesda and capsid test
M.V. Makarenko, D.A. Govseev, S.V. Dombrowskaya, T.E. Didukh...28

REVIEWS

- Evaluation of treatment of urinary incontinence in patients with prolapse of pelvic organs (Literature review)
Y.P. Vdovichenko, N.S. Lucenko, A.A. Lyulko30

FOR PRACTICING PHYSICIANS

- Differentiated approach to the use of progesterone in obstetric and gynecologic practice
E.N. Gopchuk36
- Breast disease in practice obstetricians and gynecologists
M.L. Travina, A.G. Popov.....42
- Bioregulatory opportunities of Viburkol and Limphomiozot medicines in obstetrics and gynecology
O. Ostapenko49
- Bioregulatory opportunities of Viburkol and Limphomiozot medicines in obstetrics and gynecology
A.O. Islamova.....53
- Flow-mediated dilation in women with initial manifestations of cerebral ischemia
M. Trishchynska56

FOREIGN STUDIES

- Susceptibility testing of *Atopobium vaginae* for dequalinium chloride
Guido Lopes dos Santos Santiago, Philipp Grob, Hans Verstraelen, Florian Waser, Mario Vaneechoutte.....60

OBSTETRICS

- Dynamics of cervical concentrations of proinflammatory interleukin - 8 by obstetric pessarium
N.N. Kolesnik65
- Features progressive surgical treatment of varicose veins of the lower extremity in pregnancy
V.N. Antonuk-Kissel, V.N. Yenzikeyeva, S.I. Lichner, V.M. Lipniy, V.V. Drozd68
- Preventive and therapeutic interventions in benign tumors of the uterus during pregnancy
L.B. Markin, A.B. Zimenkovsky, K.L. Shatilovich, G.Y. Kininets.....75
- Heartburn during pregnancy: reasons and opportunities to improve the quality of life of women during this period
M.B. Shcherbinina, T.V. Lugovskaya, N.A. Ivanchenko80
- Placental dysfunction at women with hem on uterus after Cesarean section and conservative myomectomy
V.I. Guz87
- Diagnostic determinants of placenta conditions for pregnant with obesity and metabolic syndrome
E.A. Dyndar, T.R. Nykoniuk90
- Features of a current of pregnancy and labours at firstlabours woman of various age groups
V.V. Markevich95

LABORATORY TESTS

- Insufficient luteal phase: laboratory diagnostic aspects. Opinion of Practice committee of the American society for reproductive medicine
O.V. Rykova98

GYNECOLOGY

- Features of aerobic and anaerobic microflora in women with hyperproliferative diseases of the uterus and endometrium
I.B. Vovk, A.G. Kornatskaya, T.O. Lysyana, N.E. Gorban, I.G. Ponomarova102
- Vaginal microbiota: how to restore balance of the dysbiosis
L.M. Malanchuk, S.L. Malanchuk, T.A. Nebeso107
- Comparative analysis x-ray densitometry of spine and ultrasound densitometry of the calcaneus
B.A. Bakhshiyev, Sh.R. Mammadova112
- Using of biosporin-forte in complex treatment with antibiotics
O.M. Gopchuk.....115
- The changes of the autonomic function at women with congenital anomalies of the central nervous system of the fetus
V.V. Podolsky, T.V. Avramenko, A.A. Shevchenko121
- Correlational relationship of psychological and hormonal status in women with chronic pelvic pain
O.A. Nochvina.....127
- Advantages of personalized therapies in the treatment of bacterial vaginosis in women reproductive age
V.O. Tovstanovskyy, A.E. Alatorskih, Faranak Parsal.....131
- Emotional state of fertile aged women with disorders of autonomic homeostasis and uterine leiomyoma as reproductive health changes
V.I.V. Podolsky137
- Postoperative recurrence in patients with deep infiltrating endometriosis
P.N. Veropotvelyan, Y.S. Tsehmystrenko, N.P. Veropotvelyan, A.A. Bondarenko141
- Submucosal myoma of a uterus: tactics of treatment and restoration of reproductive function
S.V. Gridchin148

FAMILY PLANNING

- Optimisation of hormonal contraception at patients with chronic pyelonephritis
D.S. Ledin150

ONCOGYNECOLOGY

- Frequency and characteristics of family cancer syndrome in ovarian cancer patients
O.V. Palychuk.....155

TORCH-INFECTIIONS AND STD

- The role of the combination of systemic and local treatment of trichomoniasis
V.V. Pankratov160
- Therapeutic efficacy of Proteflazid, suppository among the patients with genitourinary viral-bacterial infection
V.O. Benyuk, O.I. Grinevich, I.A. Usevich, I.S. Sikachova, M.V. Shepetko162
- Basic principles and structure forecasting technique miscarriage in women carriers of HSV and CMV
R.M. Mitsoda, V.V. Krasnov, Y.M. Sadygov168
- The modern method in the diagnosis of human papillomavirus in cases of the cervix' diseases
P.N. Veropotvelyan, I.S. Tsehmistrenko, N.P. Veropotvelyan173
- Dynamics of frequency of HBV-and HCV-infections in parturient women with infectious pathology in Baku
Ellada Sariyeva179

СОДЕРЖАНИЕ 2 (108)/2016

ДИСТАНЦИОННОЕ ОБУЧЕНИЕ

- Анти-D-імунопрофілактика у світогляді лікаря
акушера-гінеколога (Клінічна лекція)
Л.Г. Назаренко10

АКТУАЛЬНЫЕ ТЕМЫ

- Особливості перебігу вагітності і пологів у жінок –
вимушених переселенок
С.І. Жук, О.Д. Щуревська16
- Оптимизация тактики ведения беременности
с целью профилактики преждевременных родов
Ю.А. Дубоссарская, В.В. Лебедюк20
- Алгоритм діагностики захворювань шийки матки,
асоційованих з папіломавірусною інфекцією,
на основі PАР-тесту, системи Бетезда та
капсидного тесту
М.В. Макаренко, Д.О. Говсеєв, С.В. Домбровська,
Т.Е. Дідух28

ЛЕКЦИИ И ОБЗОРЫ

- Оценка методов лечения недержания мочи
у больных с пролапсом органов малого таза
(Обзор литературы)
Ю.П. Вдовиченко, Н.С. Луценко, А.А. Люлько30

В ПОМОЩЬ ПРАКТИЧЕСКОМУ ВРАЧУ

- Диференційований підхід до застосування
прогестерону в акушерсько-гінекологічній
практиці
О.М. Гопчук36
- Заболівання молочної залози в практиці лікарів
акушерів-гінекологів
М.Л. Травина, А.Г. Попов42
- Биорегуляционные возможности препаратов
Вибуркол и Лимфомиозот в акушерстве
и гинекологии
О.И. Остапенко49
- Хроническая тазовая боль у женщин с тазовым
варикозом в практике врача-гинеколога
А.О. Исламова53
- Потокозалежна вазодилатація у жінок з
початковими проявами хронічної ішемії мозку
М.А. Тріщинська56

ЗАРУБЕЖНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

- Изучение чувствительности *Atorobium vaginae*
к деквалиния хлориду
Guido Lopes dos Santos Santiago, Philipp Grob,
Hans Verstraelen, Florian Waser,
Mario Vaneechoutte60

АКУШЕРСТВО

- Динаміка цервікальних концентрацій
прозапального інтерлейкіну-8 на тлі застосування
акушерського песарію
Н.М. Колесник65
- Особливості хірургічного лікування
прогресуючої варикозної хвороби нижніх
кінцівок у вагітних
В.М. Антонюк-Кисіль, В.М. Єнікеєва, С.І. Лічнер,
В.М. Липний, В.В. Дрозд68
- Профілактично-терапевтичні заходи при
доброякісних пухлинах матки у вагітних
Л.Б. Маркін, А.Б. Зіменковський, К.Л. Шатилович,
Г.Я. Кунинець75
- Изжога беременных: причины и возможности
улучшения качества жизни женщин
в этот период
М.Б. Щербинина, Т.В. Луговская,
Н.А. Иванченко80
- Плацентарна дисфункція у жінок з рубцем на матці
після кесарева розтину та консервативної
міомектомії
В.І. Гузь87
- Діагностичні детермінанти функціонального стану
фетоплацентарного комплексу у вагітних
із ожирінням і метаболічним синдромом
О.А. Диндар, Т.Р. Никонюк90
- Особливості перебігу вагітності і пологів
у першороділей різних вікових груп
В.В. Маркевич95

ЛАБОРАТОРНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

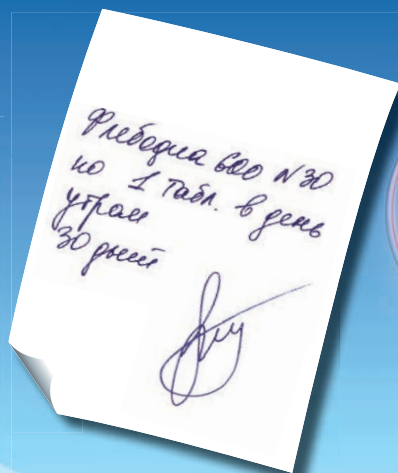
- Недостаточность лютеиновой фазы: лабораторные
аспекты диагностики
Мнение Практического комитета Американского
общества репродуктивной медицины
(American Society for Reproduction Medicine)
О.В. Рыкова98

ГИНЕКОЛОГИЯ

- Особливості аеробної та анаеробної мікрофлори
у жінок з гіперпроліферативними захворюваннями
матки і ендометрія
І.Б. Вовк, А.Г. Корнацька, Т.О. Лисяна,
Н.Є. Горбань, І.Г. Пономарьова102
- Вагінальна мікробіота: як відновити баланс
при дисбіозі
Л.М. Маланчук, С.Л. Маланчук, Т.А. Небесьо107

**ХРОНІЧНА
ВЕНОЗНА
НЕДОСТАТНІСТЬ**

флєбодіа®
600МГ Чистий діосмін



ЕФЕКТ ВДЕНЬ ТА ВНОЧІ, ВЗИМКУ ТА ВЛІТКУ¹

¹- Cazaubon M et al. Acceptability, efficacy and safety of two pharmaceutical forms of diosmin 600 mg in patients with chronic venous disease: a randomised comparative multicenter study. *Angiology*, 2011, vol.63, n°2

ФЛЕБОДІА 600 МГ. Склад лікарського засобу: 1 таблетка містить діосмін, що відповідає діосміна безводного чистого 600 мг. **Показання для застосування.** Для полегшення симптомів, обумовлених лімфовенозною недостатністю, таких як відчуття важкості у нижніх кінцівках, біль, трофічні розлади; у комплексному лікуванні загострення геморою, як додатковий метод лікування підвищеної ламкості капілярів, порушення мікроциркуляції. **Протипоказання.** Підвищена чутливість до компонентів препарату, особливо у пацієнтів, схильних до алергічних реакцій на кошеніль червоною А (Е 124). Препарат звичайно не рекомендується застосовувати у період годування груддю. **Побічні ефекти.** Можливі алергічні реакції, включаючи шкірні висипання, свербіж. Рідко можливі диспептичні розлади, головний біль. **Спосіб застосування та дози.** При хронічній лімфовенозній недостатності: 1 таблетка на день вранці перед сніданком. Тривалість курсу лікування визначає лікар залежно від перебігу захворювання. Тривалість лікування залежить від показань до застосування та від стадії захворювання. Середня тривалість лікування складає 2 місяці. При гострому геморої: 2-3 таблетки на день під час прийому їжі протягом 7 днів, у разі необхідності, лікування продовжують по 1 таблетці 1 раз на добу до 1 – 2 місяців. Максимальна добова доза – 1800 мг (3 таблетки).

ПОЛІЖИНАКС ПОЛІЖИНАКС ВІРГО НЕОМІЦИН + ПОЛІМІКСИН В + НІСТАТИН

- Надійно та бережливо діє при бактеріальному вагініті та кандидозі^{1, 2, 4, 5, 9}
- Діє на збудників найбільш поширених інфекцій^{3, 4, 5, 7, 8}
- Виявляє протизапальну дію без гормонів^{3, 8}
- Для лікування та профілактики післяопераційних та післяпологових ускладнень^{1, 2, 6}



**БАЛАНС між ЕФЕКТИВНІСТЮ
та ДБАЙЛИВИМ СТАВЛЕННЯМ
до екосистеми піхви**

Дві лікарські форми для жінок різного віку

1. Bruhat M A Place association mycosiques vaginites mixtes Rev fr Gynecol Recherche en Obstétrique et Gynécologie. Paris, 10 décembre 2009.
2. Инструкция по медицинскому применению препарата Полижинакс и Полижинакс Вирго.
3. HAS 2009. Commission de la transparence. Avis du 1er avril 2009. Polygynax® capsule vaginale et Polygynax® Virgo capsule vaginale.
4. Serov V N. Using Polygynax® to treat non-specific bacterial and fungal vaginitis. *Russian Gynecol-Obstetrical Journal Association*, 2001;1:64-67.
5. Bergogne-Bézoin E. Flores vaginales normales, vaginites et vaginoses bactériennes : diagnostic et thérapeutique. *Antibiotiques* 2007;9:139-144.
6. Summary of product characteristics (SPC) Polygynax® revised in July 2008.
7. Nosoco.tech. Mesures in-vitro de l'activité de 2 antibiotiques et d'un antifongique vis-à-vis de 17 souches bactériennes. Évaluation de leur association au sein de plusieurs spécialités pharmaceutiques à usage gynécologique. Lyon 25 février 2009.
8. Kira E F. Multicentre, controlled, randomised comparative trial to evaluate efficacy and safety of the preparation Polygynax®, vaginal capsules and preparation Tergynan®, vaginal tablets in non-specific vaginitis treatment. *Internal report Innotech International*. 2008. *Russian Gynecol-Obstetrical Journal Association*.
9. Vagoras A, Sestakauskas K. Occurrence of "mixed vaginitis" - evidence in literature. 6th ESIDOG Conference Leuven 28-31 August 2008. Abstract.



Представництво в Україні: Київ, 01001, вул. Мала Житомирська, 6. Тел.: (044) 278 06 38, innotech@innotech.com.ua

Матеріал є спеціалізованим і адресований фахівцям охорони здоров'я. Призначений для використання в професійній діяльності медичних або фармацевтичних працівників. Правовий режим інформації, викладеної в цьому виданні або при поширенні матеріалу на спеціалізованих заходах, в першу чергу визначається Законом України «Про науково-технічну інформацію» № 33224XII від 25.06.1993р. Характеристики препарату дивіться на стор. 55

P.C.№ UA/10193/01/01 Навказ МОЗ № 1019 ст 29.12.2014.
№ UA/7254/01/01 Навказ МОЗ №545 від 07.08.2014

СОДЕРЖАНИЕ №2 (108)/2016

Оценка метода денситометрии тазобедренного сустава и пяточной кости Бахшиев Бахадур Алекпер оглы, Мамедова Шахира Рауф кызы	112
Застосування Біоспорин-форте у комплексі лікування на тлі антибіотикотерапії О.М. Гопчук	115
Зміни вегетативної функції у жінок з вродженими вадами розвитку центральної нервової системи плода В.В. Подольський, Т.В. Авраменко, О.А. Шевченко	121
Кореляційні взаємовідносини психологічного та гормонального стану у жінок з синдромом хронічного тазового болю О.А. Ночвіна	127
Преимущества применения персонализированной терапии в лечении бактериального вагиноза у женщин репродуктивного возраста В.А. Товстановская, А.Е. Алаторских, Фаранак Парсай	131
Психоемоційний стан жінок фертильного віку з порушеннями вегетативного гомеостазу та змінами репродуктивного здоров'я у вигляді лейоміоми матки Вл.В. Подольський	137
Послеоперационные рецидивы у пациенток, страдающих глубоким инфильтративным эндометриозом Н.П. Веропотвелян, И.С. Цехмистренко, Н.П. Веропотвелян, А.А. Бондаренко	141
Субмукозна міома матки: тактика лікування та відновлення репродуктивної функції С.В. Грідчін	148

ПЛАНИРОВАНИЕ СЕМЬИ

Оптимізація гормональної контрацепції у пацієнток з хронічним пієлонефритом Д.С. Леєдін	150
---	-----

ОНКОГИНЕКОЛОГИЯ

Frequency and characteristics of family cancer syndrome in ovarian cancer patients O.V. Palyichuk	155
---	-----

ТОРСН-ИНФЕКЦИИ И ЗППП

Роль комбинации системного и местного лечения при трихомониазе В.В. Панкратов	160
Терапевтическая эффективность суппозиторий Протекфлазид® при смешанной урогенитальной вирусно-бактериальной инфекции В.А. Бенюк, А.И. Гриневич, И.А. Усевич, И.С. Сикачова, М.В. Шепетько	162
Основні принципи і структура методики прогнозування замирання вагітності у жінок, носіїв HSV та CMV Р.М. Міцода, В.В. Краснов, Ю.М. Садигов	168
Современный метод в диагностике вируса папилломы человека при заболеваниях шейки матки П.Н. Веропотвелян, И.С. Цехмистренко, Н.П. Веропотвелян	173
Динамика частоты HBV- и HCV-инфекций у родильниц с инфекционной патологией в городе Баку Э.Г. Сарыева	179